

Préposition à

Наиболее часто применяемый предлог в речи:

à

Предлог **à** указывает на :

- **предназначение предмета:**

Par exemple : Une machine **à** laver. Стиральная машинка.

Une boîte **aux** lettres. (à + les = aux)

- **направление движения:**

Par exemple : Aller **à** Paris.
Ехать в Париж.
Aller **à** l'école.
Идти в школу.

N.B. Помните, пожалуйста, что глагол ALLER – это не только идти, а он передает смысл движения, передвижения вообще.

- **ЦЕЛЬ ДВИЖЕНИЯ:**

Par exemple : Arriver **à** l'aéroport.
Приехать (добраться) в аэропорт.

- **МЕСТО ДЕЙСТВИЯ:**

Par exemple : Vivre **à** la campagne.
Жить в деревне.
Je suis **au** bureau. (à + le = au)
Я в офисе (конторе).

Etre blessé **au** bras. (à + le = au)
Быть раненым в руку.

- **время действия:**

Par exemple : Dîner **à** huit heures.
Ужинать в восемь часов.
... **à** son arrivée...
По его прибытии.

- **способ действия:**

Par exemple : Partir **à** l'anglaise.
Уйти не попрощавшись.
Se sauver **à** la nage.
Спасаться вплавь.
Aller **à** pied.
Идти пешком.

- **качество:**

Par exemple : Une vache **à** lait.
Дойная корова.
Bon **à** rien.
Никуда не годный. (дословно: хороший ни для чего)

- **меру, цену:**

Par exemple : ... **à** vingt euro le kilo.
По двадцать евро за килограмм.
Vendre **à** vil prix.
Продавать за бесценок.
Vendre **au** poids.
Продавать на вес.

- предназначение предмета:

Par exemple : Une machine **à** laver.
Стиральная машинка.
Une boîte **aux** lettres. (à + les = aux)

- расстояние:

Par exemple : ... **à** dix kilomètres de la capitale.
За десять километров от столицы.
... **à** (la) portée de la main.
Под рукой.

- отличительную черту:

Par exemple : Un monsieur **à** moustache.
Господин с усами.

Предлог **à** может выражать отношения принадлежности:

Par exemple : **à** qui est ce livre ? ... **à** moi !
Чья эта книга? моя!

Конструкция **à + существительное** может соответствовать дательному падежу русского языка :

Par exemple : Je donne de l'argent **à** mon frère.
Я даю деньги моему брату.

Конструкция **à + неопределенная форма глагола** указывает на действие, которое должно или может совершиться :

Par exemple : Cet immeuble est **à** vendre.
Это здание продается (к продаже).

Предлог à также может употребляться как предлог управления с глаголами.

Par exemple : penser **à** qn думать о ком-либо
 téléphoner **à** qn звонить кому-либо...

| | |
|--|-----------------------------------|
| (s')adresser à qn | обращаться к кому-либо |
| appartenir à qn | принадлежать кому-либо |
| apprendre qch à qn | обучать кого-либо чему-либо |
| assister à | присутствовать на ... |
| consacrer qch à qn | посвятить что-либо кому-либо |
| croire à qn | верить кому-либо |
| demander qch à qn | спрашивать что-либо у кого-либо |
| envoyer qch à qn | посылать что-либо кому-либо |
| (s')intéresser à qch | интересоваться чем-либо |
| jouer à qch , au football) Ho: jouer du piano | играть в (играть в мяч, в футбол) |
| Parler à qn | разговаривать с кем-либо |
| Participer à qch | участвовать в чем-либо |

| | |
|----------------------------|---------------------------------|
| <i>Penser à qn, qch</i> | думать о ком-либо, о чем-либо |
| <i>Prendre part à qch</i> | принимать участие в чем-либо |
| <i>(se) préparer à qch</i> | готовиться, к чему-либо |
| <i>répondre à qn</i> | ответить кому-либо, на что-либо |
| <i>ressembler à qn</i> | походить на кого-либо |
| <i>Songer à qn, à qch</i> | думать о ком-либо, о чем-либо |

Приведенные выше примеры применения предлога **à** не являются, естественно, исчерпывающими.

В процессе постижения этого прекрасного языка мы найдем еще и другие случаи применения данного предлога. Здесь приведены примеры самых основных случаев применения данного предлога.

